

ІНФОРМАЦІЙНА КАРТКА ВИКЛАДАЧА	
1. ПІБ	Терещенко Лілія Яківна
2. Вчене звання, посада на кафедрі	кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземної філології та перекладу
3. Адреса персональної робочої електронної пошти	tereshchenko.l@vtei.com.ua
4. Правильна транслітерація прізвища	Tereshchenko

РЕЗЮМЕ ВИКЛАДАЧА	
1. Ідентифікатори автора	Researcher ID http://www.researcherid.com/rid/T-8638-2017 ORCID http://orcid.org/0000-0002-2774-8540 Google Scholar https://scholar.google.com.ua/citations?user=I_HpoL4A_AAAJ&hl=uk&oi=ao
2. Освіта та кваліфікація	У 2004 р. закінчила Вінницький державний педагогічний університет за спеціальністю «Англійська та німецька мови і зарубіжна література». Захистила дисертацію у Львівському національному університеті ім. І. Франка на здобуття наукового ступеню кандидата філологічних наук за спеціальністю 10.02.04 – германські мови. Тема дисертації «Мовна особистість суб'єкта неправдивої комунікації». Науковий керівник – к.філол. н. Радю А.І.
3. Підвищення кваліфікації	<ul style="list-style-type: none"> • Вінницький національний медичний університет ім.М.І. Пирогова, свідоцтво про стажування по підвищенню кваліфікації № 581/7-ПКВ, тема: «Удосконалення шляхом стажування по методиках педагогічної майстерності викладання дисциплін «Перша іноземна мова», «Практичний курс і порівняльна лексикологія першої іноземної і української мов» та організація навчального процесу» (2018 р.). • ТОВ «Бюро технічних і літературних перекладів «Віза», сертифікат № 17/21, тема: «Техніки послідовного перекладу», 2021 р. • Тренінги від Dinternal Education (2021 р.). • Тренінги від Pearson (2020-2021 pp.). • Сертифікат про проходження онлайн курсу «Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах» (Prometheus) (2021 р.). Міжнародне стажування у Wyższa Szkoła Biznesu – National-Louis University у місті Nowy Sącz (Польща) на тему: “Organization of Didactic Process, Educational Programs, Innovative Technologies and Scientific Work in Wyższa Szkoła Biznesu – National-Louis University” (2018p.)

<p>4. Міжнародний досвід</p>	<p>У квітні 2016р. проводила лекційні та практичні заняття для студентів Карконосської вищої школи у м. Єленья Гура (Польща) за програмою мобільності викладачів університетів, що є учасниками і партнерами програми ERASMUS +, а також взяла участь у щорічній зустрічі представників університетів, залучених до програми ERASMUS +. Взяла участь в он-лайн курсі з проблемно-орієнтованого навчання в університеті м. Маастріхт (Нідерланди) жовтень-грудень 2015.)</p>
<p>5. Особисті нагороди</p>	<p>Почесна грамота від Вінницької обласної державної адміністрації та обласної ради (2016р.)</p>
<p>6. Перелік найвагоміших праць</p>	<p>1. Монографія:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Співавторство у колективній монографії «Проблемно-орієнтоване навчання у викладанні англійської мови як іноземної: теоретичні і практичні питання» (англійською мовою) / Заг. ред.. Н.Є Дмитренко . – Вінниця : ФОП Т.П. Барановська, 2017. – 164 с. (особистий внесок – 1 др. аркуш). <p>2. Статті у фахових та міжнародних виданнях:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tereshchenko L., Tkachuk T. Inner circles, goodness, and lies in "A word child" by Iris Murdoch: A cognitive facet of literary analysis <i>Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow</i>. 2019. Iss. IV (1). P. 241-289 (ос. внесок – 20 с.). URL: https://cutt.ly/kzuQdQz (Web of Science). • Tereshchenko L., Tkachuk T. Inner circles, goodness, and lies in "A word child" by Iris Murdoch: A cognitive facet of literary analysis. <i>Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow</i>", Iss. IV (1) June 2019. • Терещенко Лілія. Концепти БАГАТСТВО та WEALTH як виразники ціннісних доміант англійської та української лінгвоспільнот. <i>Актуальні питання гуманітарних наук</i>. 2020. 4 (28). С. 32–38. URL: https://cutt.ly/mxeakRo • Терещенко Л.Я. Когнітивно-прагматичні виміри неправдивого мовлення. <i>Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія</i>. 2019. № 43. Том 3. С. 163–166. URL: https://cutt.ly/txeal8V • Терещенко Л.Я. Помилки в аудіовізуальному перекладі: лінгвістичний і дидактичний аспекти. <i>Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Філологія</i>. 2018. Т.21. №1. С. 168-177. • Дмитренко Н.Є, Терещенко Л.Я. Огляд колективної монографії «Problem-Based Learning in Teaching English as a Foreign Language:

	<p>Theoretical and Practical Issues». <i>Іноземні мови</i>. 2017. №4 (92). С. 49-52.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Терещенко Л.Я. «Що в імені твоїм?»: номінації обманщиків і брехунів в англійській та українській мовах. <i>Теоретична і дидактична філологія : збірник наукових праць. Серія «Філологія, Педагогіка»</i>. № 25. Переяслав-Хмельницький ; Кременчук : Видавець ПП Щербатих О.В., 2017. С. 396-404. • Терещенко Л.Я. Номінація суб'єктів неправдивого мовлення англійською та українською мовами: зіставний аспект. <i>Лінгвістика ХХІ століття: нові дослідження і перспективи / НАН України, Центр наукових досліджень і викладання іноземних мов; редкол.: А.Д. Белова (гол.ред.) та ін. К.: Логос, 2016. С. 129-136.</i> • Дискурсивна актуалізація аксіологічного потенціалу концепту LIAR. <i>Science and Education a new Dimension (Philology)</i>. III(18). Issue 80. 2016. р. 98-102.
<p>7. Досвід роботи</p>	<p>З 2017 р. працює на посаді доцента кафедри іноземної філології та перекладу у ВТЕІ КНТЕУ</p>